

## 回覆黃宣衛教授的書評

王甫昌 Fu-chang Wang

中央研究院社會學研究所

非常感謝黃教授在書評中對於本人文章的指教，讓我有機會思索原來論文中沒有說清楚、或是需要進一步釐清的問題。評論中有兩點直接提到本人的文章，以下簡短回應。

首先，關於黃教授指出本人提到：「過去不論是清朝或日本殖民者，對原住民一向採取以隔離為主的政策。要到國民黨政府來臺後，才改變為『同化政策』」（頁 114）。黃教授質疑前述說法，他認為：「日治時期原住民中已有『山地保留地』與『一般行政區』的區別，政策上也有差別，這也是後來『山地原住民』與『平地原住民』區別的淵源。換言之，1920 年之後，住在一般行政區的原住民已經跟漢人一樣適用民法，也沒有受到保留地的『隔離』」。本人同意黃教授的觀點，原來本人談論到過去「官方原住民政策」，沒有細述官方針對不同原住民有不同作法，而採用比較概略性、過於簡化的陳述，的確不夠精確；未來如有機會修改，會做比較精確的陳述。

不過，必須指出的是，本人在文中指出的「隔離為主的政策」，在「隔離」的意涵上，可能與黃教授有所不同。黃教授提到日治時期居住於「蕃地」（山地保留地）與「一般行政區」的原住民之差異，前者受理蕃行政之管轄，由警察負責管理，後者受民政管轄，由一般文官管理，與漢人一同適用民法（見黃唯玲 2012）。因此，黃教授所謂的「隔離」，似乎是指隔離原住民與漢人的政策：受到「山地保留地」政策保護的原住民有隔離，一般行政區中的原住民（特別是花蓮、臺東的阿美與卑南，也就是黃唯玲研究的「平地蕃人」）則因身處原漢混居的狀況，沒有隔離。我當然同意這些敘述，但是我在這段敘述中所強調的隔離，更重要的是指隔離政策所造成原住民與「其他原住民族群」的隔離。

黃教授所指出的 114 頁的說法，其實是歸納文中前面一節（第三節）更詳盡敘述的小結，意在引出第五節 1960 年代以後由「隔離」到「同化」之政策轉變的討論。我在

本文第三節「三、當代族群概念的意涵轉變（一）：群體範圍的擴大」（頁 75-102）中，討論到「四大族群」區分中，每一「族群」類屬過去事實上都有內部更細的群體區分或認同；「外省」、「福佬」、「客家」、與「原住民」的整體性、擴大了群體範圍的「族群」認同，都是相當晚近才成為普遍的身分意識。其中，有關原住民的部分，論文 98 到 101 頁中談到過去絕大多數原住民被隔離在原住民群居的 55 個原住民鄉（包括國民黨政府認定的 30 個「山地原住民」居住的「山地鄉」及 25 個「平地原住民」居住的鄉鎮），因此其群體認同往往僅止於「部落」或「部族」（原住民九族區分下的各族），而少有整體的「泛臺灣原住民意識」。反而是後來因為國民黨政府的「同化政策」（「山地平地化」），導致大量原住民離開原鄉就業或就學，而有機會接觸到其他語言與文化不同，但是都在漢人社會中處於「共同不利位置」的其他各族原住民，才有機會產生「泛原住民」的身分意識。

對於本文討論「泛原住民意識」崛起並普遍化的主要論旨來說，過去比較重要的「隔離」，其實是各地不同原住民「族群」與其他原住民「族群」的隔離，而非與漢人的隔離。因為，姑且不論身處東部原漢混居的「平地原住民」在日治時期就有經常接觸漢人或其他平埔族的機會與經驗，即使在過去「蕃地」或「山地保留地」的保護性隔離政策下，「山地原住民」也仍有機會接觸鄰近地區的漢人，鄰近地區的漢人也經常成為原住民出草時馘首的對象。用馬淵東一（1941, 2012[1941]）的話來說，過去多數原住民「生活圈」的知識中，大概都包括對於鄰近地區漢人的認識，這也是形成「部落」或「部族」意識的重要元素。但是，在「生活圈」或「見聞圈」以外，住在遠方的其他不同族群原住民，則不在其人群分類的認識或知識中，也因此不易形成「泛原住民」的新族群意識。就這一個層次的隔離（與其他原住民族群的隔離）來說，「山地原住民」與「平地原住民」的差異並不大。要等到原住民在新的「同化政策」下，開始大量移出原鄉後，才有改變的契機。這也是第四節所討論的由「隔離」到「同化」的政策轉變，對於「泛原住民」、「族群意識」興起的影響。

第二個需要回應之處，是黃教授在書評中提到本人「指出不同時期的原住民政策隱含濃厚的『種族主義』思想，不知是基於怎樣的角度的？」。這應該是指本人在文中第五節「五、當代族群概念的意涵轉變（三）：族群關係理想的轉變」（頁 111-123）中提到過去官方族群政策的「同化主義」，被新的「多元文化主義」所取代的討論中，指出「同化主義」背後有「種族主義」思想的色彩。本人在文中所採取的角度或分析立場，是借用西方學者對於不同時期、不同社會脈絡中出現的各類「種族主義」中，所歸納出來構

成「種族主義思想」的意識型態元素，來分析臺灣歷史上不同時期統治者的原住民政策。

那麼，什麼是「種族主義」思想呢？根據 Pierre L. van den Berghe 對於美國社會中盛行的「種族主義」之定義，是指：「任何一種關於人們不可變的遺傳性體質特徵和其是否擁有或缺乏某些重要的社會能力或特徵有內在性的關聯，因此這些差異可以作為社會性界定的種族群體的合法性基礎之信念」（van den Berghe 1967: 11）。然而，經過二次大戰後西方國家對於種族主義的反省，出現以「聯合國」的名義打擊造成人類浩劫的種族主義思潮後，以「體質特徵」為區分種族基礎、赤裸裸視某些種族較為低劣、落後的古典種族主義論述漸漸失去正當性，但是新型態的種族主義思想似乎仍然層出不窮。為了掌握新舊種族主義之間的關聯，許多研究者、甚至包括聯合國也委託學者專家，開始探究構成「種族主義意識型態」的核心要素究竟為何（參見本人過去對於「聯合國族群議題宣言」的整理與分析，王甫昌 2011）。我在文中引用的 David Theo Goldberg (1990) 所歸納的「分類、排列、排除」三項元素，即是這種努力下一個相當有代表性的說法。因此，將人們分類為具有不同特質（體質或文化）的群體，並且根據這些特質排出不同群體之間的高下優劣，以作為合理化對他們的排除作為的各種說法，即是本文採用的「種族主義的意識型態」定義。

如果以上述定義檢視清代或是日治時期統治者對原住民採取的政策，則可以發現，儘管當時他們並未使用「種族主義」的詞彙，但是他們對原住民在人群區分上的認識與實際作為，在概念上是符合上述種族主義思想的定義。例如，我在文中 113 頁引用《諸羅縣志》的記載及藍鼎元的說法，顯示清代官員視「生番」如禽獸、是化外之民，與「民」（漢人移民）在法律地位與權利義務截然不同。雖然「番」人可以因為漢化、納稅而成為「化番」、或進一步成為「熟番」，但是這種涉及權利義務改變的身分的轉移，必須得到官方的認可，因此最重要的人群類屬仍是「民、番」之分。至於日治時期，根據黃唯玲(2012)的研究指出，臺灣住民在官方的分類中，包括了漢人、熟蕃(以上兩類為「本島人」、化蕃、生蕃(再細分為「平地蕃人」及「蕃地蕃人」)(後三類為「蕃人」)。另外，在行政區上則分為「一般行政區」與「蕃地」兩大類。原住民如果在經過基層統治者（警察）認定在思想上、經濟上、順從上有進化，也能由「生蕃」變為「化蕃」，而受到國家不同的對待方式。

換言之，儘管清代及日治時期官方對於原住民的對待方式有所不同，但是就國家對於原住民與一般漢人的「分類」，以及根據「漢化程度」加以「排列」，並以此決定

其所能享有的權利義務（或反過來說，「被排除」在某些權利、義務之外）的說法與具體作為，其實是符合上述所歸納「種族主義思想」意識型態中的主要元素：分類、排列、排除。

相對於「種族主義意識型態」，1980 年代末期出現的「四大族群」論述，則提出十分不同的「人群分類與理想群體關係」的理念。我在文中指出，在四大族群區分的理念下，儘管族群運動菁英都意識到「族群」之間有明顯的文化差異，但是這些差異之間不應該有高下優劣之別，更不能成為公民權利（經濟、政治、語言文化、或社會）受到排除的依據。因此在「多元族群文化主義」的理念下，要求國家應該保障族群之間「差異但平等」的理想族群關係。這是與過去官方在種族主義主導意識型態色彩下，對待不同文化群體的政策完全不同的理念。

最後，附帶一提，我在論文 105 頁圖五中，特別以比較強烈的圖示方法強調這項由「同化主義」到「多元文化主義」轉變：1980 年代之前，不論是清代、日治、或戰後的國民黨政府，對於人群的分類，在政策上都有明確或隱晦的「高下優劣」之排序之意涵，因此圖五中前三個階段中不同的人群分類是用上下排列（排序）來呈現；到了 1990 年代以後「四大族群」的分類，除了類屬的變化以外，更重要的轉變，則是認為「四大族群」雖然有文化的差異，但是在公民權利上應該立足於平等的基礎上，因此四個族群排列的方式轉了方向，不再以上下排列的方式，而是左右並排。許多讀者（甚至出版者在出版時）都以為圖五最後一部分（1990 年代）是否畫錯了，而向我詢問。這其實是刻意的設計，目的在凸顯「族群概念」的浮現所帶來的轉變。

## 參考書目

王甫昌

- 2011 〈聯合國族群議題宣言與臺灣族群相關概念的發展〉。刊於《當代族群關係》。洪泉湖編，頁 3-30。臺北：商鼎數位出版。

黃唯玲

- 2012 〈日治時期「平地蕃人」的出現及其法律上待遇（1895-1937）〉。《臺灣史研究》19(2)：99-150。doi: 10.6354/THR.201206.0099

馬淵東一

1941 〈山地高砂族の地理知識と社會・政治組織〉。《民族學年報》3：267-311。

2012[1941] 〈山地高砂族的地理知識與社會、政治組織〉(山地高砂族の地理知識と社會・政治組織)。刊於《原住民的山林及歲月：日籍學者臺灣原住民族群、生活與環境研究論文集》。滿田彌生、蔣斌編，頁 239-282。臺北：中央研究院民族學研究所。

Goldberg, David Theo

1990 The Social Formation of Racist Discourse. *In* Anatomy of Racism. David Theo Goldberg, ed. Pp. 295-318. Minneapolis: University of Minnesota Press.

van den Berghe, Pierre L.

1967 Race and Racism: A Comparative Perspective. New York: Wiley.

